

Előfizetési árak:

Félévre . . . 80 Leu
Negyed évre . . 40 Leu
Egy óra . . . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyíltér
díjazás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
a
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felölös szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

A múlt vasárnap tartotta évi közgyűlését az Általános Ipartestület.

A múlt vasárnap, márc. 24 én tartotta az Általános Ipartestület évi rendes közgyűlését a tagok szép számu érdeklődése mellett.

Elnöki szavak.

Kovács István elnök megnyitó beszédében a töle ismert ügyiránti szeretettel tartalmas beszámolót adott az elmúlt esztendő egyesületi életéről.

— Ez év szeptember havában éri el — úgy mond — négyéves fennállásának évfordulóját az ipartestület, mely a törvény és az alapszabály szerint hivatva van a testületi tagok közötti rendet és egyetértést teremteni, az iparosok érdekeit előmozdítani és őket haladásra serkenteni.

Majd ismertetette az ipartestület befolyását a tanoncoktatásra és a jövőbeli célját egy iparos otthon létesítésével kapcsolatban. Ezt az otthont bármi nehéz munka árán is igyekeznek megalkotni, mert ennek nagy nevelői és kulturális feladata lesz az ifjúsági, illetve segéd-egyetlen keresztül. A munka szépen halad, azonban az iparos társadalomnak is vannak kötelességei, hogy a cél közben az akadályokban meg ne torpanjon. Fájdalmas hangon említi meg, hogy az ipartestületbe még több ipartársulat nem lépett be s külön uton járva, az egységes munka helyett a széthúzás átkos magjait veti el. Pedig milyen szép volna együtt, egy célért, az iparos társadalom boldogulásáért dolgozni éppen ma, mikor a nehéz gazdasági helyzet az összetartást parancsolja. A legutóbbi mintakiállítás gyenge sikerét is részben az összetartás hiányának tudja be. Reméli azonban, hogy az iparosság nagyobb tömegében megvan az egyetértés és a felebaráti szeretet és ez majd egy táborba hozza a ma még békétlenkedő elemeket. A jó Isten áldó kegyelmét kérve a reménység megvalósulására, üdvözli a megjelenteket és a közgyűlést megnyitja.

A titkár jelentése.

Ezután dr. Várhelyi Ödön titkár jelentése következett. Első sorokban kegyeletes szavakkal áldoz az ipartestület halottjai emlékének, kiemelve különösen azt a veszteséget, amely Jancsó Ábel szücsmester halálával érte az ipartestületet. Ismerteti az ipartestület izmosodó munkáját, a befutott ügydarabok számát, a tanoncszerződészek emelkedését s főtételként megállapítja, hogy az ipartestület segítségét minél többen veszik igénybe, ami ennek az intézménynek szükségét és életképességét bizonyítja.

A jelentést a közgyűlés éljenzéssel veszi tudomásul és Vajda Albert indítványára a titkár lelkes munkáját jegyzőkönyvi köszönetben örökíti meg.

Majd a tisztviselők számolnak be. Mágóri Lázár a pénztár állapotáról ad hűséges képet, Szőke Imre számvizsgáló pedig a rendben talált számadásokról teszi meg előterjesztését.

Új tagok a választmányban.

A választások során a választmány $\frac{1}{3}$ ad részét újítják meg nagyrészt a régiekből. Újak: Boros Gyula, Lukács József és Pongrácz János. A számvevő bizottságba Dombi Vilmost választják be.

A szövetkezeti kérdésről.

A közgyűlési tárgysorozat befejezéséül dr. Várhelyi Ödön titkár a szövetkezeti kérdésről tartott nagyon értékes előadást, melyhez Lukács József és dr. Fekete András szólnak hozzá. Ennek nyomán felvetődött az eszme egy hitel és értékesítő szövetkezet létesítésére. A mozgalom beindításával az elnökség bizatott meg.

A közgyűlés nagy bizakodással fejeződött be.

Ma, vasárnap délután 3 órakor a K. S. E

közgyűlése

a klub helyiségében, melyre ezton is felhívjuk a tagok figyelmét és kérjük minél számosabban megjelenni.

Mindenkit érdekel.

-) Adóamnesztia. A parlamentben megszavazott törvényjavaslatok között nagy fontosságnak mondható az adóamnesztia, melynek rendelkezései a következők: Akik három hónapon belül kifizetik pénzügyi bírságukat, 90 százalékos, akik hat hónapon belül fizetik ki, azok 80 százalékos és akik kilenc hónapon belül fizetik ki bírságukat, azok 70 százalékos kedvezményben részesülnek.

-) Kiviteli tilalom a díofára. Az uralkodó rendeletet írt a a, mely a díofának az országból való kivitelét me tiltja, mert a kitermelt díofa a fegyvergyártásban fontos anyag.

-) Megszűnt az Iparhatóságok bíráskodási hatásköre. Az aradi munkabíróság 414/934 szán u elvi döntésében megállapította, hogy az iparhatóságok bíráskodási hatásköre megszűnt. Tehát ez a hatóság a régi ipartörvényben meghatározott ipari kihágások ügyében nem jogosult bünteté-

seket kiszabni, mert ezek az ügyek kizárólag a munkabíróság hatáskörébe tartoznak.

-) Elvi döntések adóügyekben.

Több érdekes elvi döntést közlünk olvasóink tájékoztatására:

Amennyiben a nyereség a mérlegből ki nem tűnik, az esetben a kivetést a vonatkozó kategóriára előírt „cifra de afaceri” figyelembe vételével kell eszközölni s csak harmadsorban lehet könyvszakértői igénybe venni.

Ha valamely időközben hozott új törvényben az előbbi törvényes intézkedésekbe foglalt kihágások nincsenek felvéve, a kiírt bírságokat többé nem lehet behajtani.

A fürdőjegyre nem kell repülőbélyeget alkalmazni, miután 100 leu alóli az értéke.

Adóügyben beadott recurs írásbeli indokait a kifüztött tárgyalás előtt kell beadni, ellenesetben a jogorvoslatot megsemmisítik.

A nyereséget mindig a valóban befizetett és nem a lejegyzett alaptőke szem előtt tartásával kell megállapítani, mert lehetetlen oly tőkét alapul venni, ami nem használható ki.

A három humán-intézményünk közgyűlése.

Városunk három humán-intézménye, a Menház, az Árvaház és a Kórház-Egyesület egymásután tartották meg évi közgyűlésüket.

A Menház közgyűlését dr. Vargha Béla ig. elnök vezette le. Szép megnyitójában kegyelettel emlékezik meg az intézmény vezetőségének nagy halottjáról, Vajna Károly tb. titkárról.

Kovács Lajos titkár tartalmas jelentésében áttekinthető képét adta a Menház múlt évi életének. Az öregek száma 12 volt. Ebből 4 férfi és 8 nő. Elhaltak négyen és pedig Jancsó János, özv. Szabó Antalné, Jancsó Ferenczné és Csiszár Gyuláné, akik mindannyian tisztességes temetésben részesültek. Elismerőleg emlékszik meg a jelentés az egyesület nemes szívű pártfogóiról és jótévedőiről. Jegyzőkönyvi köszönetet javasolt a városi tanácsnak, mely a nehéz viszonyok dacára is a múlt évben 28.000 leut és 10 öl fát utalt ki az intézet évi segélyezésére. Köszönetét fejezte a két egyház lelkeszeinek, akik ellátták az öregek lelki gondozását, valamint dr. Nagy Zoltán tisztiorvosnak, aki ingyen gyógykezelte, gyógyszerrel látta el az öregeket és Rausch István fodrásznak, aki, mint az évek hosszu során, az elmúlt esztendőben is teljesen díjtalanul borotváltatta a férfi öregeket. Az elért szép eredményért Jancsó Gáborné igazgatónőtt illeti az érdem és a legteljesebb elismerés, aminek a közgyűlés jegyzőkönyvileg ad kifejezést.

Ezután a tisztviselők teszik meg jelentésüket.

AZ ERZSÉBET-ÁRVALEÁNY INTÉZET márc. 25-én tartotta közgyűlését dr. Vargha Béla elnökletével. Szívből jövő meleg megnyitójában Vajna Károly emlékének szentelt áldozatos szavakat.

Balogh Katinka igazgatónő jelentésében igazi hőstörténetét adta az intézet egy évi küzdelmének a fennmaradásért, az árvák mindennapi betevő falatjáért. Mert meg kell jegyezni, az árvaház nem kap segélyeket, szántóföldjének nagy részét kisajátították, így csupán a közönség áldozatkészségéből éli életét. Reméli, hogy ez az áldozatkészség nem fog csökkenni és árváinak létszámát 30 ról 50 re tudja felemelni. Felsorolja a kulturstélyek eredményét és hála köszönet mellett emlékezik meg a két alelnöknő, dr. Török Andorné és dr. Molnár Dénesné lelkes munkájáról, akik odaadó önzetlenséggel álltak az árva-ügy mellé.

A jelentés után dr. Diénes Jenő a pénztár állapotáról tesz szakszerű előterjesztést, egyben a költségelőirányzatot olvassa fel.

Dr. Diénes Ödön, mint az intézet ügye-sze, a földek bérbeadásáról számol be.

Több, folyó ügy letárgyalásával végződik a közgyűlés.

A KÓRHÁZ EGYESÜLET ugyancsak márc. 25 en tartotta közgyűlését az elnök, dr. Vargha Béla vezetésével. Az elnöki megnyitó egyben jelentés az egyesülettel kapcsolatos, tulajdonát képező kórház állapotáról. Az egyesület közbelépésére határozták el, hogy a kórház első részének szárnyépületét le kell bontani, mert annyira rossz állapotban van, hogy kijavításra nem érdemes.

Dr. Diénes Ödön pénztári jelentése-

ből megtudjuk, hogy a közel 8 millió vagyonnal bíró egyesület alig kétezer leu költségvetéssel dolgozik.

A folyó ügyekkel kapcsolatos néhány fontos megállapítás után a közgyűlés véget ért.

Az idő pénz.

— Irta és a Kath. Országos előadóján felolvasta BOIHAR L. VILMOS vezérigazgató. —

Képzeli el m. t. Hölgyeim és Uraim, milyen nagy baj ért engem felolvasásommal kapcsolatosan. Azt méltóztatnak bizonyára gondolni, hogy talán elvesztettem azt az utolsó pillanatot. Dehogy is kerem. Ennél sokkal nagyobb baj esett meg velem.

Efogták a pacsirtámat legalább is részben.

Dehát rendre veszem. Úgy történt az kérem, hogy nekem február 14-én kellett volna itt Önök előtt felolvasást tartanom, de a nátház 10—12 nappal ezelőtt ágybadöntött. Reménykedtem ugyan, hogy addig valahogy helyrejövek, de előadásom előtt 1-2 nappal a betegség utóhatásaképpen úgy berekedtem, hogy minden igyekezésem hiábavalónak bizonyult. El kellett halasztani szereplésem, jóllehet én elég jól gondolkodtam akkor, amikor magam helyett keszen megírt, szépen kiválasztott felolvasásomat le akartam küldeni, hogy hát olvassa fel valaki más. Feleségem, aki kíváncsi volt, hogy mit írtam össze, lebeszélte, mondván: ha már én írtam, hát adjam is elő. Közben Éva ösanyánk kíváncsiságával bekukantott a sűrű sorok közé. Nem tudom, itt kezdődött-e a baj, avagy én jartam el könnyelműen akkor, amikor meg nem jegyeztem azt, hogy nem 13-án, vagy pénteken járt-e nálam dr. Várhelyi Gyula elnök ur, előadásra felkérni, mert — bár eddig absolute nem hittem a babonákban — jelen esetben az illető joggal rossz omennek gyaníthatom volna. Hát hogyis ne, amikor február 14-ig hiába kísértem meg minden orvoslást, nem használt; február 15-én a kitűzött felolvasási nap után azonban egyszerre betegségeim úgy elmult, hogy hanyat estem csodálkozásomban. Hat kérem tisztelettel, nem pech ez? El is határoztam magamban, hogy a jövő felolvasásom tárgya: a pechről fog szólni.

De ha csak ennyi történt volna. Most hétfőn reggel, hainában feleségem felriadt álmomból s kezembe nyomja a legfrissebb

Rádió-Életet. Képzeli el, majdnem a guta ütött meg. A Rádió Élet 20-ik oldalán ott éktelenkedett az én hat hét óta kész felolvasásom, illetve annak egyrésze. Te jó Isten most már mit csináljak, hogy plagizáónak ne találtsam. Gondoltam egy mereszert: elmondom bumát banatomat. Önök előtt őszintén, azzal a nem minden ok nélküli gyanakvással, hogy a dologban ludas a Rádó-társaság, amely a igazán előadóinak, hogy szelesebb látókört nyerjenek, megengedi, hogy rezgő hanghullámok szárnyán távolbaláthassanak és ezután olyan kellemetlen kalamájukat csináljanak, mint amilyen az én esetem is.

Igazolásul adom a Rádió-Élet legutóbbi számának azon sorait, amelyekről szóltam. Ime az inkriminált előadás így kezdődik: „Hol volt, hol nem volt, az operenciás tengeren egy sátn arasszal tút: volt egyszer egy szegény ember. Ennek a szegény embernek nem volt az égvilágon semmije, csak egy fia s azt is Gyurkának hívták...” a továbbiakban ugyan kicsit elhajlik, előadván sok szegény, de derek, szorgalmas, munkás ember életét, akik nagyok lettek szorgalmuk révén és ezek között egyszer csak merészen visszakanyarodik felolvasásomhoz, mondván: „Előadásom főhőse azonban nem a csiloló trónig emelkedő Bernadotta János, hanem az északamerikai Bostonban, 1706-ban született Franklin Benjamin, aki tizenhetedik gyermeke volt egy szegény, istenféle napszámosembernek és aki a maga erejéből, szorgalmából az Észak-amerikai Egyesült Államok legnagyobb hőse, Washington György mellé emelkedett. Ha van példaadó, munkás és közdelmesen szep élet, úgy a Franklin Benjamin élete ilyen élet.” — És most átadom a szót az én felolvasásomnak, tessék csodálkozni. Felolvasásom címe: „Az idő pénz” s így kezdődik:

„Hol volt, ahol nem volt, az operenciás tengeren is tút élt egyszer egy derek iparos-mester, kít a szomszédok úgy maguk között Franklin a szappanos”-nak hívták. Ennek a bostoni szappanosmesternek volt — többek között — egy igen derek fia, aki 1706-ban elsőjében pillantotta meg a nap ragyogását. — Édesapja kicsi fiát korán fogta saját mestersege eltanulására, úgyhogy a mi kis Benjáminunk, — mert így hívták a kis szappanosbást, — 12 éves korában már édesapja jobbkeze lett. Ekkor úgy érezte, hogy még hosszú az élet, hát neki van ideje még mást is megtanulni, mert minden, amit

tud az ember, csak hasznára lehet. Így történt, hogy a kicsi szappanosbástól, nyomdászinas lett. — Nyomdászinasból papírkészítő és nyomdatulajdonos. Nyomdatulajdonosból újságíró, országgyűlési képviselő, tudós, a fő cseszeti társaság elnöke, államkormányzó, neves államferfi és az Észak-amerikai Egyesült Államok függetlenségi hárcának Washington mellett egyik legnagyobb szabadság-hőse.

(Folyt. köv.)

Meghívó.

A Jótékony Nőegylet 1935 április 8. hétfőn d. u. 4 órakor az elnöknő lakásán lévő Kereskedelmi Irodában évi közgyűlést tart, melyre a tagok meghívja.

1. Mult ülés jegyzőkönyvének hitelesítése
2. Titkári jelentés
3. Pénztáros jelentés
4. Számvizsgálók jelentése
5. Indítványok.

Tg - Săcuesc, 1935 március 26.

TÓTH BALAZSNE

SZŐCS MIHÁLY

titkár.

Színház.

Az első színházi hét.

— Szeressen kedves, Az ismeretlen leány, Napolyi kaland, Szeressük egymást gyerekek.

Battyan Kálmán tarsu ata e heten kezdte meg kethetes tavaszi evadjat nálunk. A tarsulat teljesen ugyanazon erökböl áll, melyet közönségünk a mult októberben megismert es megszeretett.

Kedden, március 26-án volt az első előadás, amikor Andai Komjátí operettje „Szeressen kedves” került színpadra. Az előadás megkezdése előtt Battyan szinigazgató meleg szavakban üdvözölte a közönséget, olyan támogatást kérve, a milyenben a mult ősszel is reszük volt. Az előadás jó volt, valamennyi szereplő kifogástalanul játszott.

Szerdán Molnár Ferenc drámai története: „Az ismeretlen lány” magas színvonalu előadása kötötte le mindvégig a közönség figyelmét. Eröss Iren a címszerepben finom, szimpatikus alakítást nyújtott es tehetségének teljes kifejlődéséről tett bizonyosságot. Az összes főszerepök, Battyan (a gróf), Juhasz (a főorvos), Bihari Zoltán (Rudó), Földes Berta (Paine), Matrai Rózsi (M. cimeni), Nemet István (a tengerenagy), Saigó Jenő (a fatusi postatiszt), Hegedüs Miklós (a főmesternök), Kadar Anna (az apólonő) dicseretre méltó alakításukkal, játékkal hozzájárultak az előadás sikeréhez.

Csütörtökön Vadnai Bekeli Lajtai operett, „Napolyi kaland” volt műsoron, pénteken pedig Nöti Károly-Márkus bohózat: „Szeressük egymást gyerekek.” Mindkettő megfelelő színvonalu előadásban.

Mindhárom operett előadásban Papp Ella primadonna, Karsai Böske, Kadar Anna, Bihari Zoltán, Saigó Jenő sok tapsot kaptak, a tancokat gyakran kellett ismételnöik. Dicseret érdemelöek Hegedüs, Nemethy, Battyan, Földes Berta, Juhasz Jancsi, Gemesi, kik összhangzatos játékkal sikerre vitték a darabokat.

A közönség meglegedetten konstataulta, hogy a zenekar is kifogástalan, a mi nélkül operette előadások nem lehetnek meg es hogy diszletek, színpadi felismerések is vannak es eleg hatasosak. A Szinpartoló Bizottság működése folytán szep számu közönség van s az előadások oly jók, hogy reméljük, — nem lesz üres ház e szezonban.

HETI MŰSOR:

Szombaton este 9-kor:

Ma éjjel szabad vagyk. Operett ujdonság.

Vasárnap d. u. fél 6-kor:

Napolyi kaland. Olcsó helyárrakkal. 5-10-15. Minden gyermeknek a cüji „Helebon” cukorkagyáros ingyen trombitát ad cukorkával töltve! — Jó gyerekek, ott legyetek!

Vasárnap este 9-kor:

Egy görbe éjszaka. Operett bemutató.

Hétfőn este 9-kor:

Anyasziv Mátray Rózsi a címszerepben. Énekes, táncos dráma.

Kedden este 9-kor:

En és a kisöccsém.

Sziliágyi-Elsőman operett.

Fábián Dániel emlékezete

1842—1894.

Dr. I. Diénes Ödön elnöki megnyitó beszéde a — Kaszinó 1935 március 16-iki közgyűlésén. —

1848 tavaszán, a nemzetörség felállításakor városunkban 6 szervezte meg ezt s az 6 buzdítására lett városunkban 496 férfi nemzetör. Nemsokára városunk országgyűlési képviselőjévé választatván, Pestre utazott, majd az országgyűléssel Debrecenbe ment. A szabadságharc leverése után elfogták, Pestre a „Neugebäude”-be vitték a nemzet többi martirjai köze. A hadbírósaág itt kötéltáti halálra ítélte, azonban ezt kegyelemből 6 évi várfogságra változtatták, amit Josefstadban töltött ki. Szabadulása után ismét városunkba tért vissza, de itt már a lelkeszi állása már be volt töltve s itt élt egy évig állás nélkül, nagy szegénységben, míg 1857-ben a szilágycsehi ref. egyház lelkeszének meg nem választotta. Itt élte le további életét es itt halt meg 84 éves korában 1894 majus 6-án, mint a szilágycsehi ref. egyház nyugalmazott papja.

A családjától megszerzett fénykép, melyről Kaszinónk részére a nagyított képet készítettük, halála előtti évből való.

Nem akarom a tisztelt közgyűlés figyelmét hosszasan lekötni, de reámutatok arra, hogy Fábián Dániel személye minden tekintetben kimagaslott kortársai közül, mint református pap, mint társadalmi vezető ferfi, mint egyházi író, mint jó hazafi, mindenekben az első között volt. Büszké lehetünk reá, hogy Kaszinónk is őt, mint elnököt, magáénak mondhatta. A dás emlékére!

Ezzel be is fejeztem Fábián Dánielről való megemlékezésemet.

Kaszinónk lefolyt esztendejéről a napirendre tűött tisztviselői jelentések számolnak be. En itt csak azt említem fel, hogy a megfigyelt taglétszám es legsökent

tagdíj-jövedelem mellett is minden erőfeszítésünk arra irányult, hogy a Kaszinó eddigi nívóját minden tekintetben fenntartsuk. Es ez most még sikerült, de csak úgy, hogy egyes költségvetési tételeknél kevesebbet költöttünk az előirányozottnál. Hírlapjaink, folyóirataink még most is oly szep számban vannak olvasóasztalunkon, (21 fele) a milyen menyenyiségben Erdely keves Kaszinójában es könyvtárunkat is tudtuk, bár szerényen gyarapítani (100 mű, 127 kötetben).

Ismételtem: mindez nagy erőfeszítésünkbe került, csak nehezen tudtuk költségvetési egyensúlyunkat fenntartani a hat év óta folyton csökkenő taglétszám, ennél fogva folyton kevesebb es kevesebb tagdíj-jövedelem mellett.

Míg 6 évvel ezelőtt 212 rendes tagunk volt, ez azóta folyton apadt s most már 131-re szállt. Ha így tart a létszám csökkenés es ha különösen a hátrálékos tagok nem igyekeznek tartozásukat jobban törleszteni, Kaszinónk a közeljövőben válságos helyzetbe juthat!

Azt mondhatom, Kaszinónk többet nyújt mindenben tagjainknak, mint a régebbi években s mégis apadnak tagjaink. Van a városn legálább 25—30 söt 40 olyan ur-ember, aki nem tag es akinek erkölcsi kötelessége lenne egy ilyen, 100 évhez közeledő intézményünk fenntartásához hozzájárulni, de közömbösséjük folytán tavoltartják magukat, pedig havi 30 leu tagdíj, a miből napjára 1 leu esik, elég csekély arra, hogy még a mai rossz gazdasági helyzetben is azt meg tudják fizetni es bel phessenek a tagok közé.

Kerem tagjainkat, hogy e tekintetben igyekezzenek ismerőseik körében Kaszinónk érdekében tevékenykedni.

Konstatálom, hogy a mai közgyűlésre az alapszabályainkban előirt számnál jóval többen jelentek meg, tehát a közgyűlés határozatképes. Üdvözlöm a megjelent igen tisztelt tagokat es a közgyűlést megnyitom.

Kádár Anna, a Battyán szín-
társu at szubrett primadonnája, aki Juhász



Jancsi má-
sod bon-
vivanttal
szombaton
és vasár-
nap este az
EUROPA
kavéház-
ban fellép
több ak-
robatikus
tánc kere-
tében Egyi-
küköt sem
kell bemu-
tatnunk a
közönség-
nek. Kva-
litásukkal

már az emult szezonban bebizonyították s
valóságos kedvencévé váltak a közönség-
nek. Többek között a Tangolita-számot is
bemutatják, felvitva a „Bál a Savoyban”
előadásának forró sikerét.

H I R E K.

Március

23

-1-9-3-5-

— IDŐJÁRÁS MÁRC. 24-30-ig. E héten vál-
tozó volt az időjárás, derült nap nem volt, de egész nap
borult sem. Gyenge szél fújt naponként, változó irány-
ból. A hőmérséklet 29-én szállt csupán fagypontra alá,
mikor is —2,6 C° volt. Legmelegebb 24-én d. u. 17,4
C°. Heti középhőmérséklet 7,9 C° volt. A légsúlymérő
legmagasabb 30-án, 690,3 mm. Vasárnap este és het-
főn d. e. parmezett, csütörtökön 7 cm. hó hullott. Heti
csapadék összege 8,9 mm. Szerdán reggel köd volt,
péntekre virradólag a föld megfagyott.

— Halálozás. Sulyos csapás érte Czint-
os József telekkönyvvizetőt. Felesége, Czint-
os Józsefné, sz. Thuróczy Vilma életének
50 éves korában hosszas betegeskedés után
városunkban elhunyt. Temetése nagy részvétel
mellett folyt le.

— Torna és cserkész-est. Március
25-én jól sikerült torna és cserkész-estet ren-
dezett az állami fiú és leány gimnázium a
Vigadóban. A szép számú közönség nagy
elismeréssel adózott a gyönyörű tornamutat-
ványoknak. Az igazgató mellett a derek ta-
nári kar érdemel elismerést.

— Adókiutések. Az 1935 évre szóló
adókiutések heten, apr. 1-én kezdődnek
meg és június 1-ig be kell fejeződnök. Ju-
lius hóban az összes adófelbevezéseket mar-
le is kell tárgyalni.

— Betiltották a Kath. Otthon elő-
adásait. Nehány hét óta a Kath. Otthon kul-
turalis előadásainak keziratát a rendőrség cen-
zurázta és csak ezután lehetett az előadást
megtartani. Most csütörtökön az otthon veze-
tőse meglepetéssel vette tudomásul, hogy
az előadás nem tartható meg.
E sors érte a népszerű és alapján
ártatlan köteteket és Szent Antal-estélyeket,
melyek ezzel az intézkedéssel szintén lezá-
rták kultur és egyházi missziójuk soro-
zatát. A Kath Otthon kultúrelőadásainak nagy
népnevelői értékéről a jövő számunkban ho-
zunk cikket.

— Kiskereskedők Szövetségének ér-
tekezlete városunkban. Holnap, vasárnap
d. e. 10 órakor a Kereskedők Köre helyi-
ségében a Kiskereskedők Szövetségének ne-
hány vezető tagja a helybeli és vidéki ke-
reskedők bevonásával értekezletet tart az
Unitas értékesítő és közvetítő szövetkezet
céljainak az ismertetésére. Amint értesülünk,
a szövetkezet tervbe vette egy közvetítő
raktár létesítését városunkban, ami külön-
ösen a vidéki kereskedelemre nézve lenne
nagy előnyös. Az értekezletre felhívjuk
kereskedőink figyelmét.

— Gyorsan elintézte. Ma reggel az
Avarescu-utcában parázs verekedést rende-
zett két cseledeleány a cselekmény okaként
keresd a férfit, akit elhódított a régítől, a
szerelem bensőbb szálaival egybekötött leány-
tól — egy másik. A cserbenhagyott leány
ezt nem tűrhette szó nélkül. Egyszerűen kér-
dőre vonta, majd beapta a kapu alá és
nehány pillanatra rá a vetélytárs meglepés-
tan érült i az utcára az összeverődött kö-
zönség nagy derűtségére.

— Pince tűz. Tegnap délelőtt félrevert
harangok tűzveszedelmet jeleztek. Kiderült,

hogy Szép Ödön nagykereskedő főtéri üzle-
tenek pincéjében az olaj fogott tüzet. Sze-
rencsésen sikerült rövidesen elfojtani. A tűz-
oltási munkálatokban a Bencé-cég teljes sze-
mélyzete részt vett.

— Jaj a lelkiismeretlen hivatalno-
koknak. A pénzügyminiszter 1935—36 penz-
ügyi esztendőre felhatalmazást kért a tör-
vényhozástól, hogy azon tisztviselőket, akik
az adók kivetésénél, beszedésénél vagy
ellenőrzésénél visszaéléseket követnek el, a
törvényes formalitások mellőzésével admi-
nisztrativ uton büntethesse. Ezek a figyelmi
büntetések a tisztviselők statutumában van-
nak előírva s állásvesztéssel is járnak. Ez is
módja lesz a leépítésnek, csak egy kicsit kö-
rültekintőnek kell lenni. Alkodom épen elég
adódik...

— Új csőd- és kényszerelgyezési
törvény készül. Az erdélyi csődtörvény
rendekezesének figyelembe vételével új
egyeses törvénytervezetet készített Pop
Valer dr. igazságügyminiszter. A javaslattal
kapcsolatban az érvényben levő kényszer-
elgyezési törvényt is módosítják. A fizetési
időt öt évről három évre szállítják le, a
fizetési hányadot 40 százalékról 50 százalékra
emelik és megszüntetik a határidők meghosz-
szabítására vonatkozó kedvezményes intéz-
kedéseket.

— A macskája védelmezte meg az
öregasszonyt. Pragaban egy egyedül élő
öregasszony lakásába rabló hatolt be, aki
összeszedte az ezüsttárgyakat és amikor az
öregasszony felébredt, rátámadt s fojtogatni
kezdte. Az asszony macskája megtámadta a
rablót és annyira összekarmolta, hogy az
egyik szemére megvakult. A rabló segély-
kiáltására berohantak a szomszédok, a rab-
lót beszállították a kórházba, ahol egy napi
szenvedés után a macska által okozott su-
lyos sebesülések miatt meghalt.

— Rendkívül olcsó utazás Bucureș-
tibe. Dobrescu bucurești topográfusmester ha-
talmos akciót készít elő az idegenforgalom
növelésére. Legfontosabb intézkedése az,
hogy május 9-től június 9-ig bárholonnan az
országból 75 százalékos kedvezménnyel le-
het Bucureștibe utazni. Ezalatt az idő alatt
lesz fénnyelverseny, középület kivilágítás,
repülő utazások Bucureșt felett, könyv hó-
nap, virágnap, alapkő letételek, sportverse-
nyek, ünnepségek.

*) A Gondúzó, mai számában sok érdekes, min-
ket érdeklő cikk van Bodor Pálmáról, a vásárhelyi mű-
kedvelőkről, kép a városunk Törökös csapatáról, Szabó
Margit munkatársunk monológja stb. stb. Kitérő, tar-
talmos szám. Kapható a Kovács-hírlapirodában.

— Ügyvéd iroda megnyitás. Dr.
Gyöngyössi István ügyvédi irodáját
Alexandri utca 2 szám alatt (régí Ko-
vácsszer) megnyitotta.

NYILT-TÉR)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak akik jó feleségem, drága
jó anyánk halálakor részvétel voltak, vagy
a temetésen résztvettek, ezúton mondunk kö-
szönetet

Czintos József és
gyermekai.

(Ezen rovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a
szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.)

Már a második osztályban is 5 drb. EGYMILLIÓS NYEREMÉNYT SORSOL KI A SORSJÁTÉK

április 15-én

1/4 sorsjegy 200.—

Az emult sorsjáték 4-ik osztályában szétosztott 200.000.000 lejnyi
nyeremény nyertesei között Önnek is van sok jóismerőse! Kövesse
példájukat! Vegyen Ön is azonnal sorsjegyet!

FŐELÁRUSÍTÓK:

Arad: Általános Tkp. r. t. és Al Goldschmidt.
Braşov: Fortuna Al Enkelhardt.
Cluj: Iiescu Bank r. t., Takarékság, Ker. Hitelint.

Oradea: Dacia Bank. Union Bank,
Târgu-Mureş: Révész Ernő,
Timişoara: Központi Bank, Leszámitoló Bank,
Temesvári Bank.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

A lótarló gazdák figyelmébe.

Egy bukaresti állategészségügyi inspec-
tor general közbejárására a helybeli mén-
telep állatállománya egygyel szaporodott. Az
ujabb mén nagyon szép példány s a ne-
hezebb fajtából való. Az állatorvosi hivatal
felhívja rá a lótarló gazdák figyelmét, mert
a véleménye szerint a nemesebb vérű sza-
porítás szempontjából az igényeket ki fogja
elégíteni.

A KISÁLLATTENYÉSZTŐK KÖRE husvét első
napján kirándulást rendez, melyre Siklódi Albert-
nél lehet jelentkezni városunkban.

Convocare.

Conform ord. Casei Şcoalelor No.
8887/15. III. 1935 preşedinţia Comitetului
şcolar de la Gimnaziului de stat din Tg.-
Săcuesc, cu onoare convoacă membrii Co-
mitetului la adunarea generală, ce se va
ţine în localul şcolii (sala de gimnastică) în
ziua de 7 Aprilie a. c. ora 11 a. m. Dacă
la data de mai sus nu se va întruni majo-
ritatea membrilor, adunarea se va ţine în
Dumineca viitoare (14 Aprilie) cu orice nu-
măr de membri.

A Tg.-Săcuesc-i állami gimnázium mel-
lett működő „Comitetul şcolar” — iskola-
szék összes tagjait az 1935 április 7-én d. e.
11 órakor az intézet tornatermében tartandó
közgyűlésre tisztelettel meghívja az elnökség.

Ha a gyűlést azon okból, hogy a tagok
többsége nincs jelen, a kitűzött időről el-
 kellene halasztani, úgy az a következő va-
sárnap (április 14-én d. e. 11 órakor) bár-
mely létszámmal megtartatik.

Târgul-Săcuesc, 28. III. 1935.

Direcţiunea—Az igazgatóság.

No. G. 2355/1934.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică
că în baza deciziei No. G. 6541/1933 a judecătoriei de
ocul Târgul-Săcuesc în favoarea reclamantului Bodor
Gábor repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru in-
casarea creanţei de 4165 lei. şi acc. se fixează termen
de licitaţie pe ziua de 9 Aprilie 1935 orele 14 p. m. la
faţa locului în Ghelinta No. 430 unde se vor vinde prin
licitaţiune publică judiciară 1 masă de scris, o bucată
de piatră 2 mtr. lungime 1 mtr. lăţime, 4 buc. de piatră
a 1 mtr. 7 buc. de piatră mormânt în valoare de 3300 lei.

În caz de nevoie şi sub preţul de estimare.
Covasna, la 9 Martie 1935.

Port. del. Indescifrabil.

No. G. 18044/1930.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul portărel delegat prin această publică
că în baza deciziei No. G. 18044/1930 a judecătoriei
de mixtă Trg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Bodo
Albert senior dom. în Turia repr. prin avocatul dr.
Lukács Vilmos din Târgul-Săcuesc pentru încasarea
creanţei de 3700 lei şi acc. se fixează termen de lici-
taţie pe ziua 6 Aprilie anul 1935 orele 4 p. m. la faţa locu-
lui în comuna Turia No. 626 unde se vor vinde prin
licitaţiune publică judiciară 1 vagoane scândură de
parchet, 1 trăsura cu acoperis de piele şi etc. în valo-
are de 31400 Lei.

În caz de nevoie şi sub preţul de estimare.
Târgul-Săcuesc, la 21 Martie 1935.

C. Popescu portărel delega

CONVOCARE, la adunarea generală ordinară

anuală — a 62-a

A CASSEI DE PĂSTRARE DIN TRG.-SĂCUESC

care avea loc la 10. Aprilie 1935. Miercuri la ora 3 p. m.
la Târgul-Săcuiesc în casa sa proprie, la care cu onoare invităm pe
onor. acționari.

ORDINEA DE ZI:

1. Delegarea a 2 acționari pentru verificarea procesului verbal conform art. 33. din statute.
2. Raportul Direcțiunii despre funcționare în anul precedent.
3. Raportul Comitetului Cenzorilor.
4. Aprobarea bilanțului și contului de profit și pierdere și descărcarea Direcțiunii și a Comitetului Cenzorilor.
5. Raportul asupra situației create prin aplicarea legii pt. lichidarea datoriilor agricole și urbane din 7. Apr. 1934. precum și asupra convențiunii făcute cu creditorii pe baza art. 52. alin. 1. al acestei legi.
6. Propuneri în consecința art. 22. din statute.

NOTĂ: Conform art. 26. din statute numai acel acționar are drept de vot în Adunarea Generală, care a depus acțiunile sale cu cupoanele, cu o zi înaintea adunării generale până la ora 12. amiază, la casieria institutului.

Active Vagyon

Pe semestrele I. și II 1934

BILANȚ — MÉRLEGSZÁMLA,

1934 I. és II. félévről.

Pasive-Teher

Active — Vagyon		Lei	B	Lei	B	Pasive — Teher		Lei	B	Lei	B
1. Cassa — Pénztár						1. Capital social - Részvénytőke					
a) numerar efectiv — készpénzkészlet						2. Fonduri de rezervă - Tartalékalapok				10.500.000	
2. Disponibil la bănci - Bankoknál rendelkezésre álló tőkek: — a) în Țara - Belföldön				205.593		a) Rezervă legală - Törvényes tartalék		1.144.494			
3. Portofoliu de titluri - Értékpapírtárca:				370.898		b) Rezervă statutară - Alapszab.-szerű tartalék		924.238		2.068.752	
I. Titluri românești - Romániai értékek:						3. Fonduri de amortizament - Amortizác. alapok					
a) Efecte publice - Állami értékpapírok:		42.987	50			a) Ptu creanțe dubioase - Kétes követelésekre				1.181.133	
b) Titluri necotate la Bursă - Tőzsdén nem jegyzett címletek		78.165		121.152	50	4. Fondul de pensii și ajutoare al funcționarilor				388.452	
4. Portofoliu de scont - Váltótárca:						Tisztviselők nyugdíjsegélyalapja					
I. Pénzüli în Țară - Belföldön fizetendő:						5. Depuneri spre fructificare - Betétek					
a) Cambii fără garanții (cu garanții) - Váltók külön fedezet nélkül (garanciával)		2.514.478				I. Din țară - Belföldről.					
b) Cambii garantate cu ipotecă - Váltók jelzálogfedezettel		2.142.116		4.656.594		a) Pe termen - Határidőre		66.936			
5. Debitori - Adósok — I. Din Țara - Belföldön:						b) Pe livrete de economii - Betéti könyvecskékre		7.916.828		7.983.764	
a) Debitori fără garanții - Adósok külön fedezet nélkül		48.735				6. Creditori - Hitelezők.					
b) Debitori garantate cu cambii - Adósok váltófedezettel		97.094				I. Din țară - Belföldön					
c) Debitori garantate cu ipotecă - Adósok jelzálogfedezettel		570.998				a) La vedere - Bemutatásra		40.924		693.919	
II. Din străinătate - Külföldön		2.329	35	719.156	35	b) La termen - Határidőre		652.995		23.254	
6. Debitori beneficiind de legea lichidării datorniilor din 7. Apr. 1934. — Az 1934. apr. 7-i konv. törv. kedvezményében részesült adósok				12.709.692		7. Dividende neridicate - Fel nem vett osztalékok				564.727	
7. Pierderi rezultând din aplicarea legii lichidării datorniilor. — A konv. törv. alkalmazásából származó veszteségek:				2.086.996	71	8. Conturi diverse - Egyéb számlák				71.411	
8. Imobiliile - Ingatlanok:						9. Conturi transitorii - Átmeneti számlák					
a) Imobiliile necesare exercitării comerțului de bancă și pt. locuințele funcționarilor. — A bankhereskedelem folytatásához szükséges ingatlanok és tisztviselők lakóépületei		1.000.000				Total - Összesen:				23.475.392	
b) Alte imobile - Más ingatlanok		865.434		1.865.434		Conturi de ordine - Nyilvántartási számlák:					
9. Conturi diverse - Egyéb számlák:				184.043		1) Depozite de cauciuni statutare - Alapszab. szerű óvadékok letévéi		1.785.000			
10. Conturi transitorii - Átmeneti számlák				3.540		2) Creditori pentru avaluri și scrisori de garanție date de bancă - Kezességek és bank által adott garanciavelelek hitelezői:					
11. Pierderi - Veszteség				552.292	44	a) În țară - Belföldön		27.000			
Total - Összesen:				23.475.392		3) Depozite de cambii de circulațiune - Forgalmi váltók letébehelyezői		2.649.240			
Conturi de ordine - Nyilvántartási számlák:						4) Remitenți de efecte spre încasare - Incassó értékek benyújtói		62.737		4.523.977	
1. Cauțiuni statutare - Alapszab. szerű óvadékok		1.785.000				Total - Összesen:				27.999.369	
2. Debitori pt. avaluri și scrisori de garanție date de bancă - Kezességi adósok és bank által adott garanție levelek: — a) în țară - Belföldön:		27.000									
3. Cambii de circulațiune - Forgalmi váltók		2.649.240									
4. Efecte spre încasare - Incassó értékek		62.737		4.523.977							
				27.999.369							

Debit-Tartozik

CONT DE PROFIT ȘI PIERDERE — EREDMÉNYSZÁMLA.

Credit-Követel

1. Cheltuieli de admin. — Adm. költségek.						1. Report din beneficiile anului precedent					
a) Salarii și indemnizații - Fizetések és javad.		354.600				Előző évi nyereségáthozat				31.452	45
b) Diverse - Egyéb költségek.		376.809		731.409		2. Dobânzi încasate - Incassált kamatok.					
2. Impozite și taxe — Adók és illetékek.		15.996				a) De la portofoliu de scont - Váltó kölcsönök után.		522.480			
a) Impozite de întreprindere - Vállalati adó.		25.168		41.164		b) De la debitori - Adósoktól.		187.821		710.301	
b) Imp. după venitul imob. - Ingatlan jöv. adó.						3. Comisioane încasate - Incassált jutalékok.				28.519	33
3. Diferențe de curs - Árfo yam differenciák.						4. Venitul portofoliului de titluri - Értékpapírtárca jövedelmei				5.832	
a) La portofoliu de titluri - Értékpapírtárca.				530.761	22	5. Venitul imobilelor - Ingatlanok jövedelmei				51.243	
4. Diferențe de preț — Árdifferenciák:						6. Pierdere netă - Veszteség.				552.292	44
b) Pierdere efectivă suferită la vânzarea imobilelor cumpărate din nevoie la încasarea creanțelor. — Kölcsönök felhajtásánál kényszerből vett ingatlanok eladásából előállott efectiv veszteség.											
				76.306							
				1.379.640	22						

Bothár L. Vilmos
director-general — vezérigazgató.

Dr. Török Andor
președinte e dir. — ig. elnök.

Ifj. Bandy István
membr. dir. — ig. tag.

Dr. Dávid István
președinte — elnök.

Bene Albert
membru — fb. tag.

DIRECȚIUNEA — AZ IGAZGATÓSÁG.
Benkő Ernő
membr. dir. — ig. tag.

Dávid István Mihály
membru — fb. tag.

Dr. Kovács István
membr. dir. — ig. tag.

Dr. Fejér Lukács
membru — fb. tag.

Pentru contab. — A könyve éért.
Mihály László
sef contabil, cont. aut. — főkönyvelő.

Dr. Vargha Béla
membr. dir. — ig. tag.

Szép Ödön
membru — fb. tag.

Tipografia „MILHÁNYA” nyomda (Târgu-Săcuiesc) 1935.